

CZASOPISMO BRANŻY ODZIEŻOWEJ I TEKSTYLNEJ

BUSINESS

image



SILVER DZIANINY TURCJA

95-054 Ksawerów, Wola Zaradzyńska, ul. mjr Hubala 79
tel. (+48) 503 715 010, (+48) 510 407 875, e-mail: silverdzianiny@hotmail.com

95-030 Rzgów, ul. Pabianicka 59
tel. (+48) 730 044 056, (+48) 510 407 875, e-mail: silverdzianiny@gmail.com

Twój BUSINESS - Twój **image**
numery 185 i 186 na Targach

fast
textile

22-24.11.2018 r.
Ptak Warsaw Expo
Nadarzyn

STYL:KABO

**Centrum Wystawiennicze Brno –
Republika Czeska**

- Przedstaw swoją markę klientom z Republiki Czeskiej, Słowacji i innych krajów Europy Środkowej.
- Targi STYL / KABO – projekt B2B skierowany do specjalistów i handlowców.

System zgłoszeń on-line:
www.bvv.cz/styl-kabo/jak-se-prihlasit/

Więcej informacji na: www.styl.eu,
www.kabo.cz i www.targi.brno.pl.

53. Międzynarodowe

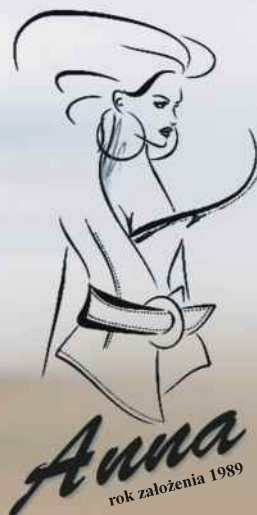
Targi Mody i Obuwia

16-18 | Lutego | 2019 r.

Central
European
Exhibition
Centre

BVV

Veletrhy
Brno



Firma Odzieżowa
Anna Szydłowska

Polska, 61-626 Poznań, ul. Winogrody 136
www.annafashion.pl, anna.fashion@o2.pl
tel./fax (+48) 61 823 26 52
tel. mob. (+48) 602 634 102, (+48) 600 330 203

Nasza kolekcja jest dostępna również w:

CENTRUM MODY
NADARZYN - box 121
05-830 Nadarzyn
Al. Katowicka 51
tel. (+48) 663 241 740

CENTRUM HANDLOWE
POLROS - emoda.eu
95-030 Rzgów
ul. Tuszyńska 72/74
tel. (+48) 422 966 933



ERMIN[®]
antik dantel

NAJWIĘKSZY WYBÓR KORONEK W POLSCE

Ermin sp. z o.o. 93-438 Łódź, ul. Demokratyczna 115, tel. (+48) 42 636 17 79, tel. kom. (+48) 508 124 140, ermin@ermin.pl, ermin.biuro@gmail.com, www.ermin.pl
Filia: 95-030 Rzgów, ul. Pabianicka 100/102 lok. 5, tel. (+48) 501 380 797, ermin.filia@gmail.com



MODATEC[®]

PRODUCENT METALOWYCH DODATKÓW

- Oferujemy guziki metalowe, zapięcia do kostiumów kąpielowych, regulatory, przywieszki, ozdobne blaszki (także z logo Klienta), elementy dekoracyjne do odzieży i obuwia, stopery, tulejki do sznurków.
- Wyroby pokrywane są galwanicznie w kolorach: miedź, cynk, nikiel, srebro, miedź oksydowana, biały brąz (nikiel bez niklu).



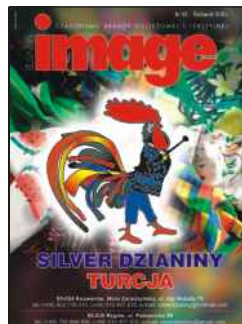
WYKONUJEMY RÓWNIEŻ FORMY I DETALE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIE KLIENTA

93-430 Łódź, ul. Bulwarowa 32, tel. 42 680 13 19, fax 42 680 13 37, www.modatec.pl, e-mail: biuro@modatec.pl

- 4** Kolorowa druga połowa roku
z marką MOLTON
- 5** Zwierzęce motywy - free and wild
w jesiennej kolekcji NA-KD
- 6-7** Ciuchy mówią wszystko!
A co mówią o Tobie? - HOUSE
- 8-9** Nina Ryszka o Międzynarodowych
Targach Tekstylnych
FAST TEXTILE
- 11** #celebratefemininity - MOHITO
Jesień - Zima 2018/2019
- 13** PFP Suite - nowy wymiar krawiectwa
miarowego w warunkach przemysłowych
mgr inż. Emilia Matysiak-Rozwens
- 16** SiNSAY - Playful Geo
czyli zabawa z kolorem



www.image-press.com.pl



materiał na okładkę: firma SILVER DZIANINY

DO ZOBACZENIA NA

fast textile

Nadarzyn • Ptak Warsaw Expo - 22-24.11.2018 r.

IMAGE PRESS
publishing house

Adres Redakcji:
95-200 Pabianice, ul. Sempołowskiej 29
www.image-press.com.pl, image@image-press.com.pl
tel. (+48) 797 325 915 fax (+48) 42 203 25 22

- Redaktor Naczelny: **PIOTR KRÓL**
- Wydawca: **image** Piotr Król, 95-200 Pabianice, ul. Sempołowskiej 29
- Kolportaż: prenumerata, imprezy targowe, wysyłka pocztowa, odzieżowe centra hurtowe:
* Wielkopolska Giełda Odzieżowa - Poznań, * Centrum Handlowe "PTAK" - Rzgów k/Lodzi,
* Centrum Handlowe "POLROS" - Rzgów k/Lodzi, * Centrum Mody Nadarzyn,
* wybrane hurtownie odzieży, tkanin i dodatków krawieckich.

Materiały publikowane w piśmie są objęte ochroną prawa autorskiego. Przedruki możliwe jedynie za zgodą wydawcy. Redakcja nie odpowiada za treść materiałów reklamowych. Tytuł jest własnością **image** - Piotr Król.

STOLL
THE RIGHT WAY TO KNIT

Oferuje do sprzedaży szeroką gamę płaskich maszyn dziewiarskich.
Możliwość finansowania, raty.



www.stoll.com
ZAPRASZAMY

bowix
Przedstawicielstwo
firmy
STOLL (Niemcy)

Warszawa
tel. 602 228 163

92-548 Łódź
ul. Tansmana 3/01
(róg ul. Adwentowicza i ul. Czernika)
tel./fax 42 673 97 97
tel. 602 721 112

Serwis
tel. 602 506 130
www.bowix.com.pl

 **aco**
TKANINY DZIANINY
DODATKI KRAWIECKIE

97-225 Ujazd, Osiedle Niewiadów 49, pokój 23
tel. +48 608 389 252
www.aicododatkitkaniny.pl

Facebook: Aico Agnieszka Węglińska
Instagram: aicoweglinska

WŁOSKIE TKANINY
wizytowe, codzienne, płaszczowe

HISZPAŃSKIE DZIANINY
żakardowe, gładkie, z recyklingu

WŁOSKIE DODATKI
taśmy ozdobne, gumy, koronki, paski,
naszyjniki, guziki, aplikacje, frędzle,
broszki, magnesy, zamki, dekolty

HISZPAŃSKIE ŚCIĄGACZE
ażurowe, we wzory, z logo, ściągacze cholewki



BEMAX

TKANINY

**Największy wybór tkanin
włoskich w Polsce**

**The largest selection of
Italian fabrics in Poland**

**Самый большой выбор
итальянских тканей в Польше**

www.bemax.pl

tel. (+48) 517 254 264, (+48) 509 335 260

**Twój KATALOG / FOLDER / ULOTKA może trafić
w ręce uczestników TARGÓW BRANŻOWYCH**

**Kolportaż firmowych materiałów podczas targów
tylko 0,40 zł / szt.**

Kolorowa druga połowa roku z marką MOLTON



Polska marka **Molton** w swojej kolekcji na sezon jesień-zima 2018 zadbała by nie zabrakło w niej najmodniejszych trendów. Zgodnie z klimatem jesieni, królują w niej bordowy, rudy, butelkowa zielen, szarość oraz czerni.

Dzianiny, zamsz, skóra - to materiały dominujące w kolekcji. Na cieplejsze jesienne dni świetnym rozwiązaniem będzie cienka skórzana kurtka czy kardigan, które także znajdziemy wśród propozycji marki.

Mimo jesienno-zimowej aury, Molton nie odrzuca ciekawych kolorystycznych akcentów i prezentuje komplety w mocnych kolorach (fukcja i kobalt), które wyróżniają się od reszty ubrań, dając możliwość stworzenia z nich modnego total look. Częścią kolekcji są romantyczne sukienki z kwiatowymi motywami oraz koronką, które tej jesieni zestawiamy z wełnianym płaszczem i botkami.

Molton udowadnia, że wraz z jesienią i zimą nie trzeba rezygnować z mocnych kolorów, zaś kwiaty to nie tylko wiosenny must have.

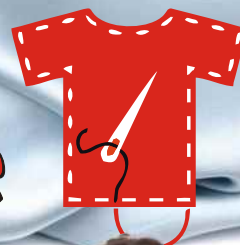
www.molton.pl



ZWTextile
Konstrukcja odzieży

Profesjonalne narzędzie
dla branży odzieżowo - tekstylnej!

ZWTextile



ZWTextile to program wspomagający pracę **konstruktorów odzieży**, przeznaczony do tworzenia **szablonów odzieżowych**.

Jakie możliwości oferuje ZWTextile?

- Kompletnie przygotowanie szablonów
- Nieograniczona przestrzeń robocza
- Wydruk bez dedykowanych maszyn
- Modelowanie i stopniowanie form
- Dynamiczne siatki konstrukcyjne
- Tworzenie rozmiarów
- Pracę z układem kroju
- Multifunkcjonalność



Zostań z nami w kontakcie!

✉ info@zwtextile.pl ☎ 33 488 07 24

Usługi Informatyczne SZANSA Sp. z o.o.



Sprawdź jego możliwości i nowości
Testuj przez 30 dni bez zobowiązań!



www.zwtextile.pl



Zwierzęce motywy - free and wild w jesiennej kolekcji NA-KD



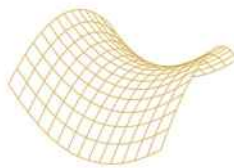
NA-KD postawił na zwierzęce motywy. Przyszedł więc czas, aby odłożyć na bok niewinne stylizacje - jesień jest dzika i uwodzicielska! Możliwości eksperymentowania z tym printem jest naprawdę mnóstwo. Począwszy od delikatnych elementów, na ekstrawaganckim siateczkowym body kończąc. Panterka, zebra, węzowa skóra, tygrysie pasy - w tym sezonie to prawdziwy hit. W miejskiej dżungli wzory te spisują się świetnie i będą



idealną alternatywą dla popularnych kwiatów i wzorów graficznych. Motywy te są tak dominujące, że projektanci NA-KD proponują aby łączyć z nimi zwykłe, proste ubrania.

Lamparcie cętki, tygrysie pasy, czy węzowa skóra... Czas, by kobiety pokazały prawdziwe pazurki!

www.na-kd.com



Biuro Konstrukcji Odzieży

Anna Waszczuk

tel. 730 617 917

e-mail: biuroawaszczuk@gmail.com

www.konstrukcjaodziezy.com

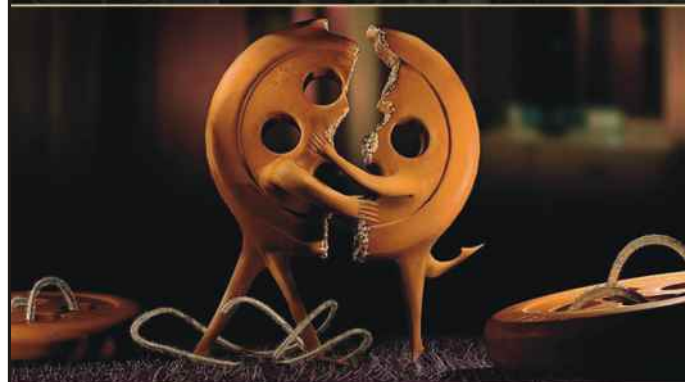
Perfekcyjne usługi modelowania oraz konstrukcji odzieży dla firm odzieżowych i projektantów.

Pełny zakres usług przygotowania do produkcji odzieży damskiej, męskiej oraz dziecięcej.

- Konstrukcja i modelowanie form odzieżowych
- Stopniowanie w pełnym zakresie rozmiarów
- Dygitalizacja szablonów
- Układy kroju i optymalizacja zużycia
- Wydruk na papierze termoprzylepnym
- Szablony na sztywnym kartonie
- Odszycie pierwowzoru

GUZZI

PRODUCENT GUZIKÓW



05-092 Łomianki, ul. Agawy 48

tel./fax (+48) 22 751 36 36, tel. (+48) 519 183 161, guzzi@guzzi.pl, www.guzzi.pl

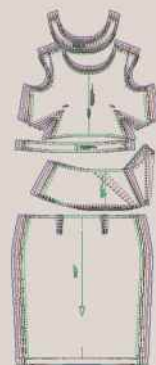
ROZMAT

Pracownia Szablonów Emilia Matysiak-Rozwens

prowadzi:

- sprzedaż programu Grafis CAD/CAM, PFP-Photo i PFP-Suite do digitalizacji szablonów i wymiarów osób na potrzeby miarowego krawiectwa i produkcji
- szkolenia z obsługi programu Grafis
- szkolenia z konstrukcji odzieży damskiej
- wykonuje szablony odzieży damskiej i dziecięcej na podstawie projektu, szkicu lub zdjęcia

GRAFIS
CAD Software



tel. 603 51 00 79 • e-mail: rozmat@onet.eu • www.rozmat.pl

Ciuchy mówią wszystko! A co mówią o Tobie?

Ciuchy to sposób komunikacji, forma wyrażania siebie, swojego stylu, nastroju, przekonań. Ta prosta idea stała się tematem przewodnim kampanii **House**. Marka z przymrużeniem oka przypomina, jak wiele mówią o nas nasze ubrania. Kampania AW18 to duża dawka humoru w prawdziwie modowym wydaniu. House z dystansem podpowiada, jak w nadchodzącym sezonie wyróżnić się z tłumu i bawić się stylem. Najnowsza kolekcja marki to

najmodniejsze trendy w niezobowiązującej formie. Najmocniejszym akcentem kampanii towarzyszącej kolekcji AW18 jest dynamiczny film wyreżyserowany przez **Krzysztofa Grajpera**, którego bohaterami jest szóstka młodych ludzi wyrażających siebie poprzez ubrania. Poznajemy ich w kilkusekundowych przerysowanych scenach, którym towarzyszy krótki komentarz - pierwsze skojarzenie, nawiązujące nie tylko do ubrania, ale też do



FILLTEX 777

H U R T O W N I A



• nici szwalnicze •

50/2 (120) 40/2 30/2
od 2,75 zł od 3 zł od 4 zł
brutto/szt.

• podszewka •

100% poliestrowa
od 1,50 zł brutto/mb

• przędza poliestrowa •

od 6,50 zł brutto/szt.

• tkaniny •



Filltex 777 sp. z o.o.

95-030 Rzgów, ul. Pabianicka 100/102 Lok 3, tel. (+48) 517 037 777, (+48) 577 539 627
filtex.spzoo@gmail.com, www.filltex777.pl



charakteru i zachowania. Czy jedna stylizacja może mówić aż tak wiele? House udowadnia, że tak i to w ciągu 40 sekund! Dodatkowo, kolekcję promuje 15 zdjęć autorstwa **Bartka Wieczorka** - każde z zabawnym komentarzem w formie instagramowego dymka. Dopasowane do sceny i stylizacji chwytliwe hasła nawiązują do świata Social Mediów, popkultury i mody.
www.housebrand.com



Zakład Pasmanterii EPUS ul. Wysoka 20, 90-036 Łódź

wszystkie tkaniny

epus

tel. 42 676 41 00

info@epus.pl www.epus.pl



* nie sumuje się z innymi rabatami

na hasło **SPLOT** dla nowych klientów
10% RABATU
na wszystkie i taśmy tkaniny
w tym i kolejnym miesiącu

tel. 42 676 41 00

info@epus.pl

www.epus.pl



• WWW.CARGOEXPRESSPOLAND.RU • WWW.CARGOEXPRESS.COM.PL •

24h
инфо
WWW.PTAK.COM.PL



**КАРГО
ЭКСПРЕСС**
ЖГУВ ПОЛЬША

доставка грузов в:
**РОССИЮ - МОСКВА (3-5, 5-10 дней),
БЕЛАРУСЬ, КАЗАХСТАН, УКРАИНУ**
услуги:
• помощь в организации покупок
• приглашения, визы • складирование
• организация покупок в Италии:
Болонья, Прато

95-030 Rzgów, ul. Rzemieślnicza 35, hala D, box 261

f : cargoespresspoland, e-mail: thebestimporters@gmail.com



+48 786 286 051 Маргарита

+48 730 428 182 Тадеуш-Виктор



AKTUALNOŚCI WYDAWNICTWA

INFORMACJE BRANŻOWE

BRANŻOWA BAZA DANYCH



STAŁA AKTUALIZACJA

WPISÓW W BAZIE FIRM !!!

Nina Ryszka

o Międzynarodowych Targach Tekstylnych



Już od pięciu lat organizuje Pani Targi Fast Textile, najważniejszą imprezę w branży tekstylnej.

Jak narodził się pomysł takiej imprezy?

Firma Ptak od 25 lat jest liderem w tworzeniu platformy sprzedażowej odzieży dla producentów i importerów, hurtowników i detalistów. Centrum handlu hurtowego w Rzgowie jest najbardziej znanym ośrodkiem odzieżowym w Europie, a region łódzki jest kolebką przemysłu włókienniczego. Targi powstały jako wyjście naprzeciw potrzebom producentów odzieży, którzy chcą kupować tkaniny, maszyny, dodatki i akcesoria podczas jednego wydarzenia. Tekstylna odzież to idealna podstawa targów, jednak elementem napędowym stało się poszukiwanie branż, w których tekstylia są również wykorzystywane. Zainteresowanie wystawców - nie tylko z Polski, ale również z zagranicy - pozwala nam budować coraz to większe wydarzenie, rozpoznawalne na całym świecie.

Międzynarodowe Targi Tekstylne Fast Textile są jedynym tak prestiżowym i profesjonalnym wydarzeniem w Polsce. Dodatkowo, **Ptak Warsaw Expo** to największe centrum targowo-kongresowe w Europie Środkowej o tak wyjątkowej lokalizacji, które jest idealnym punktem na mapie Polski dla wystawców z kraju i zagranicy.

Dlaczego Pani zdaniem warto wziąć udział w Międzynarodowych Targach Tekstylnych Fast Textile?

Udział w targach jest formą promocji - wzmacnia profesjonalny wizerunek firmy i możliwość uzyskania fachowej wiedzy na temat oferowanych produktów. Należy pamiętać o tym, do kogo chcemy adresować naszą ofertę. Czy chcemy pokazać wszystko co mamy w ofercie, czy też skupiamy się na odpowiedniej grupie odbiorców. Poza tym, każdy wystawca powinien promować udział w targach wśród swoich klientów i kontrahentów, bo pojawienie się na nich umożliwia podtrzymywanie długofalowych relacji biznesowych.

Do kogo targi są skierowane?

Podczas poprzedniej edycji Międzynarodowych Targów Tekstylnych Fast Textile, w Ptak Warsaw Expo 400 wystawców miało szansę pokazać swoje najlepsze produkty i usługi klientom biznesowym i detalicznym, a wśród nich znaleźli się projektanci wnętrz i mody, międzynarodowi kontrahenci, producenci odzieży i dekoracji wnętrz, szwalnie, hurtownicy, właściciele sklepów multibrandowych, właściciele sklepów internetowych, media i blogerzy, pracownicy działów

zamówień. W trzy dni targów 27.000 odwiedzających wypełniło Ptak Warsaw Expo. Targi odwiedzają również uczniowie i studenci z całej Polski, którzy mają unikalną szansę, aby zajrzeć za kulisy przemysłu odzieżowego. Nabywcy docenili wysokiej jakości tkaniny i maszyny, przystępną cenę (oferowaną specjalnie na Fast Textile) oraz różnorodny asortyment.

Każdego roku swoje produkty prezentuje coraz więcej firm, w ubiegłym było ich już ponad 400 z ponad 40 krajów. Ilu wystawców spodziewacie się w tym roku i skąd przyjadą?

To jedyne targi w Polsce, na których można spotkać zarówno wystawców, jak i odwiedzających z zagranicy. Silną grupę będą stanowić wystawcy, których stoiska mieścić się będą w **Pawilonach Narodowych** - to m.in. Turcja, Włochy, Chiny, Pakistan, Tajwan, Indie i Iran. Ponadto, swoje produkty zaprezentują firmy z Francji, Niemiec, Rosji, Czech, Ukrainy, Portugalii, Danii, Uzbekistanu, Grecji, Holandii, Białorusi, Estonii, Hiszpanii, Anglii i Litwy. **Podczas jubileuszowej piątej edycji zaprezentuje się ponad 500 wystawców.**



Rośnie też liczba odwiedzających, ale ze statystyk wynika, że na targi przyjeżdżają ludzie, którzy wiedzą czego chcą - zawierają kontrakty i składają zamówienia. A czego poszukują indywidualni odbiorcy?

Targi Fast Textile to największe wydarzenie branży tekstylnej w Europie Środkowej, dlatego odwiedzają nas największe światowe marki, ale również detaliści. Indywidualni odbiorcy to najczęściej młodzi projektanci, przyszli przedsiębiorcy i miłośnicy mody. Na Targach poszukują inspiracji i produktów dobrej jakości. Cieszymy się, że dzięki naszemu przedsięwzięciu coraz więcej osób interesuje się szyciem. U nas można zapoznać się z trendami na nadchodzący sezon, posłuchać interesujących wykładów oraz zyskać nowe umiejętności na warsztatach konstrukcji ubioru, zdobienia czy szycia.

Jak na targach odnaleźć tych, na których nam zależy? Czy są strefy tematyczne, narodowe?

Zdecydowanie! Powierzchnia targów podzielona jest na strefy tematyczne: Tkaniny i Dzianiny, Maszyny, Przędza, Usługi, Dodatki i Akcesoria, a każdy Pawilon Narodowy będzie reprezentował grupę wystawców z poszczególnych krajów. Zagraniczne delegacje pozwalają nam pozyskać kontakty biznesowe z agentami, którzy odpowiadają na



zaaranżowanie pawilonów o łącznej powierzchni około 17.000 m² każdy. Spotkamy też międzynarodowych odwiedzających poszukujących partnerów biznesowych w Polsce. Dystrybuowane materiały marketingowe (z mapą wydarzenia, listą wystawców i harmonogramem) pomogą zaplanować pobyt na targach i odnaleźć się na blisko 43.000 m² powierzchni wystawienniczej.

Czy Pani zdaniem targi są nadal dobrym miejscem na nawiązywanie relacji biznesowych? Wszak dziś sporo kontraktów zawieranych jest w wirtualnym świecie...

Dla dużych, uznanych firm targi są sposobem ugruntowania ich pozycji na rynku. Dla małych firm to możliwość promocji, a także wykorzystania potencjału klientów i zaprezentowania się w gronie najlepszych. Wirtualny przekaz informacji jest dziś wymagany w biznesie i lubiany przez podmioty, jednak nic nie zastąpi rzeczywistych spotkań i nawiązywania bezpośrednich relacji między producentami a kupującymi.

Porozmawiajmy jeszcze o wydarzeniach towarzyszących, bo targi to nie tylko miejsce nawiązywania relacji biznesowych, to także forum wymiany wiedzy i doświadczeń.

Na ubiegłorocznej edycji targów pojawiły się trzy nowe elementy, pierwszym z nich był plebiscyt na **Stoisko Uszyte na Miarę**, polegał na wytypowaniu przez odwiedzających najpiękniejszego stoiska. Nagrodą była wyjątkowa - dedykowana statuetka oraz rabat w wysokości 50% na udział w kolejnej edycji Targów Fast Textile. Drugą nowością były **„Warsztaty Pasmanteryjne”**, organizowane przez firmę **Pasmanteriaozdobna.pl**, podczas których uczestnicy ozdabiali ulubione części swojej garderoby. Ogromnym zainteresowaniem cieszyły się również warsztaty **„Pierwsze spotkanie z maszyną”**, organizowane przez **UltraMaszynę** - uczestnicy mieli szansę poznać tajniki szycia na maszynie i spotkać się z **Janem Leśniakiem**, autorem wielu książek tematycznych (jego najnowszym dziełem jest „Jakzyć spódnice i sukienki”). Jan Leśniak poprowadził warsztaty, na których zostały uszyte plecaki z pięknym sercem, wyhaftowanym na sprzędzie od **Maszynybrother.pl** oraz kosmetyczki z papieru wodoodpornego od **Tkaniny Karoliny**. Tradycyjnie, podczas targów odbyło się **Forum Tekstylne** - wybitni eksperci z najbardziej znanych firm, prowadzili warsztaty i szkolenia dotyczące między innymi: innowacji we włókiennictwie, ekologii tekstyliów, wymagań prawnych i normalizacji w odzieży dziecięcej czy surowców odnawialnych w innowacyjnym włókiennictwie. Specjaliści reprezentowali Izbę Bawełny, Instytut Tekstyliów z Manchesteru, Instytut Włókiennictwa, Świat Druku, Urząd Marszałkowski czy TRIZ zarządzanie innowacyjnym włókiennictwem. Ta inicjatywa jest dla nas niezwykle istotna, ponieważ podczas Forum poruszane są bardzo ważne kwestie z branży tekstylnej, powstaje dzięki temu

kreatywna przestrzeń, gdzie można wymienić się doświadczeniami i kierować własne pytania do grona profesjonalistów.

Naszym celem jest budowanie i utrzymywanie tradycji, dlatego te wydarzenia stały się stałym elementem harmonogramu wydarzeń towarzyszących, ale lubimy też zaskakiwać wystawców i odwiedzających nowościami. Podczas jubileuszowej piątej edycji przyciągamy odwiedzających kolejnymi atrakcjami. Tym razem będą mogli wziąć udział w dwóch wydarzeniach. Gościem specjalnym będzie **Monic Millinery London**, która jest Dyplomowaną Mistrzynią Modniarstwa, kreatorką nakryć głowy i nauczycielką zawodu „modystka”. Dzięki królewskiej rodzinie i ślubowi książęcej pary, awangardowe nakrycia głowy znów budzą podziw i pożądanie. W strefie szkoleń pani Monika przeprowadzi warsztaty, na których nauczy, jak stworzyć wymarzony fascynator, a ponadto zostanie zaprezentowana wystawa czapek, ozdób, woalek, kapeluszy i fascynatorów. Kolejnym elementem będą warsztaty z konstrukcji odzieży i przygotowania szablonów do jej produkcji. Nauka szycia z początku jest trudna, zawile strony konstrukcji odzieży wydają się być bardzo skomplikowane... Portal **Papavero.pl** odkryje rąbek tajemnicy tej pracy i podczas warsztatów pokaże, jak zdobyć niezbędne umiejętności do stworzenia wykroju.

Czy możemy już zdradzić, co będzie trendy w sezonie 2019?

Najbardziej wyczekiwany momentem targów jest wielkie otwarcie **Strefy Trendów**, które odbędzie się **w czwartek 22 listopada o godzinie 10⁰⁰**. Jest to ekskluzywna przestrzeń, w której to my kreujemy i promujemy modę. W czasie organizacji wydarzenia zachęcamy wszystkich Wystawców do dostarczania swoich produktów do Strefy Trendów - tkanin, dzianin, maszyn, modnych aranżacji czy dodatków. Ostatecznego kształtu wystawie nada projektantka, w oparciu o trendy największych domów mody. Ekspozycja będzie prezentowana na podwieszeniach i nowoczesnych meblach z podświetleniem.

W jakim kierunku będą dalej podążać targi?

Cel niezmiennie ten sam: rozwijać targi na arenie międzynarodowej, być wsparciem dla polskich firm, ale też: myśleć globalnie, sprostać potrzebom i wymaganiom wystawców oraz odwiedzających. W tym roku edycja targów jest dla nas niezmiennie ważna, ponieważ firma PTAK obchodzi 25-lecie działalności, a pamiętajmy, że dwie pierwsze edycje odbywały się właśnie w Rzgowie.

Serdecznie zapraszamy do wzięcia udziału w najbliższej edycji Międzynarodowych Targów Tekstylnych Fast Textile, która odbędzie się w dniach od 22 do 24 listopada 2018 r. w Ptak Warsaw Expo!



HURT

DETAL



ELEGANCJA

CENTRUM MODY

AL. KATOWICKA 51 NADARZYN

**CENTRUM MODY NADARZYN
ZAWSZE GOTOWE ŻEBY ZMIEŃIĆ
TWÓJ WIZERUNEK!!!**



www.centrummody.pl



#celebratefemininity - MOHITO Jesień - Zima 2018/2019



Już od 10 lat **MOHITO** ubiera kobiety kochające modę i ceniące niebanalną miejską elegancję. Z okazji okrągłej rocznicy, marka celebrytuje siłę kobiecości poprzez nieskrępowany taniec, energię i radość. Tej jesieni MOHITO zabiera nas w podróż po Londynie, w którym najnowsze trendy mieszają się z niewymuszoną klasyką i tradycją. Na tę okoliczność powstała kolekcja pełna mocnych wzorów, odważnych faktur, ale jednocześnie nasycona klasycznymi trendami, przez co każda pani znajdzie tu ubranie, w którym poczuje siłę kobiecości.

Kampania AW18 utrzymana jest w najmocniejszym trendzie tego sezonu - winter boho. W ubraniach dominują motywy łączenia nadruków, ciepłe kraty i duże warkoczowe sploty. Wszystko to dopełniają swetry o fasonie oversize i klasyczne kroje sukienek.

W tym sezonie główną rolę odgrywa warstwowe budowanie sylwetki z wyszukаныmi dodatkami. Stylizacje są eleganckie, ale i wygodne. Paleta kolorystyczna to stonowana czerń, szarość oraz połączenie koloru bordo z błękitem, które jest najmodniejszym zestawieniem w nadchodzącym nuncie. Delikatne odcienie różu tym razem występują w nieoczywistym zestawieniu ze sztruksem. W kolekcji nie zabrakło charakterystycznego błysku na kwiatowych wzorach, ciekawych drapowań czy romantycznych falban w klimacie boho. Bardzo ważnym dopełnieniem sylwetek są akcesoria, takie jak duże ozdobne kolczyki, paski z geometryczną klamrą, torebki z detalem koła czy futerka oraz bordowe kozaki z marszczoną cholewką.

www.mohito.com

IDEALNA LOKALIZACJA



05-552 Jabłonowo, Wólka Kosowska, ul. Marii Świątkiewicz 50

WWW.ASEANPL.COM.PL

tel. 22 222 99 85, 22 222 99 91, fax 22 222 99 86

**Polskie Centrum Handlowe wystawia zaproszenia
do wiz dla Klientów ze Wschodu**

POLSKIE CENTRUM HANDLOWE

JAKOŚĆ I CENA - TO NASZA ZALETĄ



NOCNE ZAKUPY

Zapraszamy w godzinach
pn.-pt. 3⁰⁰-14⁰⁰, sb. 4⁰⁰-13⁰⁰

expo **image**

Expo image = promocja na ZAGRANICZNYCH
branżowych imprezach targowych:

ROSJA, UKRAINA, LITWA, ŁOTWA

tel. +48 797 325 915

Ruszaj na Wschód!





WIELKOPOLSKA GIEŁDA ODZIEŻOWA

60-104 Poznań
ul. Głogowska 248
tel. (+48) 61 8 319 200
fax (+48) 61 8 319 201
e-mail: wgo@wgo.pl
www.wgo.pl

*Zapraszamy
na zakupy!*



godziny otwarcia:
pon.-pt. 8⁰⁰ - 16⁰⁰
sobota 8⁰⁰ - 13⁰⁰

- **7.000 m²** powierzchni handlowej
- **400 stoisk** producentów, importerów i handlowców
- **bezpłatny parking** z monitoringiem



POLROS S.A.

*Centrum
Udanych
Zakupów*

7 dni w tygodniu

20.000 m² powierzchni

1.500 miejsc parkingowych

Transakcje hurtowe i detaliczne

Centrum Handlowe POLROS położone jest w południowej części Rzgowa, 5 km od Łodzi, przy trasie A1. Hala o powierzchni 20.000 m² posiada nowatorskie rozwiązania techniczne i architektoniczne, które zapewniają jej najwyższy poziom funkcjonalności i estetyki.

Przyciąga klientów zachodnioeuropejskim standardem, jest doskonale oświetlona i klimatyzowana, nad bezpieczeństwem czuwa całodobowa ochrona.

W bezpośrednim sąsiedztwie kompleksu handlowego znajduje się parking posiadający 1.500 miejsc oraz wydzieloną strefę na 300 miejsc strzeżonych.



**CENTRUM
HANDLOWE
POLROS**



to więcej niż Centrum Handlowe!

POLROS S.A.

Rzgów k/Łodzi, ul. Tuszyńska 72/74

Biuro Hal Handlowych: tel./fax (+48) 42 214 14 00

e-mail: centrum.handlowe@polros.com.pl, www.polros.com.pl

Czynne codziennie od 8⁰⁰ do 14⁰⁰!

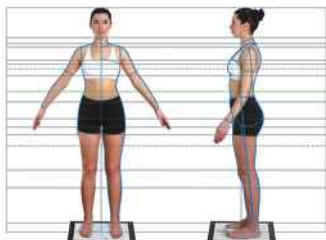
PFP Suite - nowy wymiar krawiectwa miarowego w warunkach przemysłowych

W dobie usług i zamówień on-line trudno o firmę, która nie sprzedawałaby swoich towarów również przez internet lub w inny sposób się nim nie wyręczała. Zaczyna obowiązywać правило: „Jeśli nie ma cię w internecie - nie istniejesz”. Coraz więcej przeróżnych aspektów życia załatwiamy zdalnie. Z tego powodu również i krawiectwo w coraz szerszym spektrum wykorzystuje globalną sieć.

Przykład? Obecnie wystarczy nadesłać do zakładu swoje zdjęcie wykonane w odpowiedni sposób, w odpowiednim ustawieniu, zgodnie z wytycznymi, a miara może być zdjęta bez wizyty u krawcy. Jest to nowoczesny sposób na „skrojenie ubrania na miarę” w warunkach przemysłowych (z ang. *made to measure*, czyli MTM). Każda firma ma własną modelkę czy modela - taką osobę, jako wzór do konstrukcji, również można sfotografować, by zdalnie zdjęć z niej wymiary i prawidłowo na nią wykonać konstrukcję, a później wystopniować na dany typ figury.

No właśnie, prawidłowo wykonać konstrukcję... Samo zdejmowanie miary już było, były też skanery figur ludzkich, które zbierały wymiary zdjęte z osoby w formę tabelki. Wymiary te przechodziły do działu konstrukcji i tam albo w komputerze, albo ręcznie robiono pod dane zamówienie formę na konkretnego klienta. Jeśli był to klient proporcjonalny, można było posilkować się gotowym wykrojem i zmienić jedynie detale, by lepiej dopasować ubiór do danej sylwetki. Skanery jednak są zbyt drogie, by mogły sobie na nie pozwolić pracownice krawieckie czy nawet średniej wielkości firmy. Pojawiały się przeważnie w dużych zakładach, które obok produkcji standardowej świadczyły usługi MTM - czyli miarówki wykonane w warunkach przemysłowych.

Ciekawym rozwiązaniem jest **PFP Suite**, dedykowany do programu **Grafis**, z którym współpracuje na prostych zasadach. Zdjęcie cyfrowe przygotowane w odpowiedni sposób i później „obrobione” w PFP Suite trafia do CAD-a, gdzie ściągany jest obrys osoby. Na tej podstawie budowana jest tabela miar, bezpośrednio pasująca do tabel antropometrycznych wbudowanych w program. Nie musimy jej pisać ręcznie, bo program już za nas uzupełnia tę tabelę. Wykorzystujemy ją później do stopniowania, obok standardowych rozmiarów używanych w programie. Wszystko bardzo szybko i sprawnie... o ile nie mamy do czynienia z figurą trudną. Jeśli nasze modele są przygotowane na mężczyzn bez brzuszka, to wiadomo, że konstrukcja na otyłego pana musi się różnić. Wprowadzając do naszego modelu produkcyjnego tabelkę ze specjalnego zlecenia uzyskamy konstrukcję, która jest inaczej rysowana niż standard. Może wiązać się to z dodatkowym modelowaniem, koniecznym by uzyskać ten konkretnie model. Jednak co ważne, indywidualna siatka konstrukcyjna już jest, konstruktor musi tylko dopasować ją do zamówionego modelu, a później może już tylko z niej korzystać przy kolejnych trudnych figurach. Obecnie jest to jedyny na rynku sposób na łączenie krawiectwa wielkoprzemysłowego z miarowym w tak szybki i w sumie prosty sposób.



mgr inż.
Emilia Matysiak-Rozwens

ROZMAT Pracownia Szablonów
www.rozmat.pl

SILVER DZIANINY TURCJA



PUNKTY FABRYCZNE

- WISKOZA
- BAWĘŁNA
- DRESÓWKA BAWĘŁNIANA
- DRESÓWKA POLIESTROWA
- DRESÓWKA WISKOZOWA
- DRUKI KOBIECE
- DRUKI MŁODZIEŻOWE
- DRUKI DZIECIĘCE
- PASKI WISKOZA
- PASKI BAWĘŁNA
- POLIESTER
- FLAM
- ŻAKARD
- SWETRÓWKA
- PUNTO
- INTERLOCK
- AKRYL
- PIKÓWKA
- KREP WISKOZA
- MIKROPOLIESTER
- SPORTOWA-FITNESS
- AŻUREK
- ŻAKIETOWA
- ANGORA-POLIWISKOZA



ZNAJDZIECIE NAS NA:



95-054 Ksawerów, Wola Zaradzyńska, ul. mjr Hubala 79
tel. (+48) 503 715 010, (+48) 510 407 875, e-mail: silverdzianiny@hotmail.com

95-030 Rzgów, ul. Pabianicka 59
tel. (+48) 730 044 056, (+48) 510 407 875, e-mail: silverdzianiny@gmail.com

52

FEDERAL TRADE FAIR

FOR TEXTILE AND LIGHT INDUSTRY
GOODS AND EQUIPMENT

Текстильлегпром
Textillegprom



**MOSCOW,
VDNKH**

PAV. 69, 75

**FEBRUARY
19-22,
2019**





30.01-
01.02
2019

KYIV FASHION

www.kyivfashion.kiev.ua

36. MIĘDZYNARODOWY
FESTIWAL MODY



**KYIV INTERNATIONAL
CONTRACT FAIR**

tel./fax: +38 (044) 461 93 40, +38 (044) 490 62 01
E-mail: style@kmya.kiev.ua

MIEJSCE: MIĘDZYNARODOWE CENTRUM WYSTAWIENNICZE
Ukraina, Kijów, Brovarskoj Prospekt 15 (metro Livoberezhna)

Przedstawiciel w Polsce:
Agencja Promocji Eksportu Jarosław Krykwiński
Tel. +48 34 3251854, e-mail: info@exhibitions24.eu www.exhibitions24.eu

sinsay - Playful Geo, czyli zabawa z kolorem

Kapsułowa linia **Sinsay** o nazwie Playful Geo pozwala na płynne przejście w pozytywnym nastroju od gorącego lata do kolorowej jesieni. To nie color blocking, ale zupełnie nowa zabawa barwą. Główną rolę grają geometryczne wstawki, duże, wyraziste akcenty i krzykliwe grafiki w stylu vintage, oprawione w tło, na które składają się sportowe sylwetki, džinsy, miejskie dresowe dzianiny. Takie rozwiązanie to sprytny sposób na przeniesienie letnich trendów do jesiennej garderoby, by stworzyć świeży i zaskakujący look - dobry na co dzień do miasta, jak i na imprezę.

Projektanci Sinsay przygotowali w tej kolekcji kilka fantastycznych *it-items*, czyli mocnych akcentów modowych, bez których trudno się obyć, a które od razu nadadzą naszej szafie kompletnie nowy wyraz. Żółta

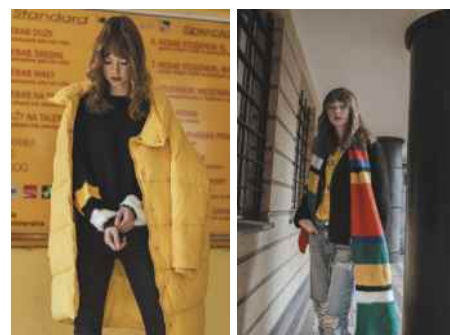
puchówka maxi, szalik w ogromne kolorowe prostokąty, bluzy z nadrukami w stylu początków MTV... Elementy te reprezentują dewizę Sinsay, która sprowadza się do mody kreatywnej, pełnej popkulturowych cytatów, odważnej, kobiecej, ale zarazem „łatwej do noszenia”. Styl playful geo idealnie nawiązuje też do jesieni, jako czasu, w którym odbywa się wiele wydarzeń kulturalnych - koncertów, wernisaży, spektakli. Tak jak jesienny czas łączy powrót do obowiązków z nowymi aktywnościami kulturalnymi, tak kolekcja Sinsay łączy w sobie sferę praktyczną i artystyczny wyraz. Stąd w Playful Geo pojawiają się też tzw. sukienki bodycon, awangardowe bluzo-sukienki z kapturem czy golfy.

Przeznaczeniem kolekcji jest wykorzystywanie ubrań w codziennych aktywnościach, niezależnie od tego czy jest to weekendowe włączenie się po mieście, czy



pracowity poniedziałek. Ubrania wystylizowano warstwowo, by uwidocznic ich wielofunkcyjne zastosowanie podczas kapryśnej jesiennej pogody. Sukienki można swobodnie zestawiać ze sportowymi bluzami, a bardziej elegancką kurtkę typu „miś” z nadrukiem w cętki nosimy jako zabawny outfit na co dzień.

www.sin-say.com



Międzynarodowe
Targi
Poznańskie

Targi Mody Poznań

05
—06.
03.19



www.targimodypoznan.pl



IMAGE PRESS
publishing house

CHASOPISMO BRANŻY ODZIEŻOWEJ I TEKSTYLNEJ
image
BUSINESS

**od 22 lat
budujemy
polską
modę**

**przez ten czas dzięki nam
wiele firm rozwinęło swój
BUSINESS
a wielu projektantów
wypromowało własny
image**

IMAGE - wydawnictwo czasopism dla branży odzieżowej i tekstylnej. Z nami promują się Państwo w Polsce (miesięcznik „**BUSINESS image**”) oraz na kluczowych targach w Rosji, Ukrainie, Litwie i Łotwie (katalog „**expo image**”). Jako jedyni nie ograniczamy zasięgu informacji i prowadzimy bezpłatny masowy kolportaż, dzięki czemu Państwa oferta trafia bezpośrednio do kupców i handlowców odwiedzających największe polskie centra handlu odzieżą - PTAK, POLROS (Rzgów), Wielkopolska Giełda Odzieżowa (Poznań), Centrum Mody w Nadarzynie. Ponadto, każde wydanie w wersji elektronicznej (z możliwością pobrania on-line) jest w 100% publikowane w Internecie, co daje nam już nieograniczony zasięg.

IMAGE to również **Portal Branżowy:**

• News • Przeczytaj o... • Projektanci • Branżowa Baza Danych.

DBAJ o image - CZYTAJ image - PROMUJ SIĘ w image!

PTAK
WARSAW
EXPO

Jubileuszowa

V EDYCJA

fast
textile

MIĘDZYNARODOWE TARGI TEKSTYLNE

22-24 LISTOPADA 2018

TKANINY | DZIANINY | MASZYNY | PRZĘDZA | USŁUGI | AKCESORIA | DODATKI



Organizator:

PTAK
WARSAW
EXPO

Patronat:



MIASTO
MODY

Partnerzy:



PTAK WARSAW EXPO | WWW.FASTTEXTILE.COM | +48 518 739 112 | FASTTEXTILE@WARSAWEXPO.EU



marczak[®]
PRODUCENT DZIANIN

DZIANINY NIE Z TEJ ZIEMI

- BAWELNY
- WISKOZY
- ŻAKARDY
- PASKI
- DRESÓWKI
i wiele innych

marczak Krzysztof Marczak
Polska, 92-318 Łódź, Al. Piłsudskiego 141
www.marczak.com.pl

- **biuro:** tel. (+48) 42 250 54 70
- **Wiola:** tel. (+48) 502 405 477, biuro@marczak.com.pl
- **Bartek:** tel. (+48) 604 635 608, kmarczak@marczak.com.pl
- **Gala:** tel. (+48) 728 308 929, handlowiec@marczak.com.pl